

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 18-giu-2015

Data di stampa: 18-giu-2015

Versione: 3

Pagina 1/8



## ClaraClean - Ambiente

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale del prodotto/identificazione:

ClaraClean - Ambiente

Altre informazioni:

Imbalaggi da 1/20/50/100 pezzi

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/miscela:

Impiego come prodotto per la modificazione chimica di fibre tessili. Non esistono usi sconsigliati.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante):

**AVET AG**

Eichwiesstrasse 9

8630 Rüti

Suiza

**Telefono:** ++41 (0)55 251 40 60

**E-mail (persona esperta):** info@encoma.net

Informazioni riguardante la scheda di dati di sicurezza e numero di pronto soccorso del fornitore:

Mandato: Environment Consulting ENCOMA : ++41 (0)41 610 12 11 (orari dell'ufficio)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

145 per chiamate della Svizzera o ++41 (0)44 251 51 51 (24 ore), Centro Svizzero d'informazione tossicologica, Zürich (Informazioni in Tedesco, Francese, Italiano e Inglese)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]:

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi ( <i>Eye Irrit. 2</i> )	H319: Provoca grave irritazione oculare.	

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli:



**GHS07**

Punto esclamativo

**Avvertenza:** Attenzione

**Avvertenze relative ai pericoli per la salute**

H319 Provoca grave irritazione oculare.

**Ulteriori caratteristiche pericolose (EU):** -

**Consigli di prudenza Prevenzione**

P264 Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 18-giu-2015

Data di stampa: 18-giu-2015

Versione: 3

Pagina 2/8



## ClaraClean - Ambiente

### Consigli di prudenza Risposta

P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P337 + P313	Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

### Consigli di prudenza Smaltimento

P501	Smaltire il prodotto/recipiente in un'installazione per il trattamento dei rifiuti speciali.
------	--

### 2.3. Altri pericoli

#### Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi:

Contiene: Geraniol, Linalool, alpha-hexylcinnamaldehyde. Può provocare una reazione allergica cutanea.

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Ingredienti pericolosi / Impurità pericolose / Stabilizzatori:

Identificatori del prodotto	Nome della sostanza Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]	Concentrazione
No. CAS: 68439-46-3	<b>C10 alcoholethoxylate</b> Eye Dam. 1 <b>Pericolo</b> H318	< 2,5 Peso %
No. CAS: 78-70-6 CE N.: 201-134-4	<b>linalool</b> Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2 <b>Attenzione</b> H315-H319	< 1 Peso %
No. CAS: 106-24-1 CE N.: 203-377-1	<b>geraniol</b> Eye Dam. 1, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1 <b>Pericolo</b> H315-H317-H318	< 1 Peso %
No. CAS: 101-86-0 CE N.: 202-983-3	<b>alpha-hexylcinnamal</b> Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2 <b>Attenzione</b> H317-H411	< 1 Peso %

Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### In caso di inalazione:

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

#### In caso di contatto con la pelle:

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

#### Dopo contatto con gli occhi:

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Il prodotto può provocare lesioni gravi degli occhi. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Agente estinguente adeguato:

Biossido di carbonio (anidride carbonica) . Estintore a polvere . Irrorazione con acqua . In caso di un incendio vasto utilizzare getti di acqua o schiuma resistenti all'alcol per combatterlo.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 18-giu-2015

**Data di stampa:** 18-giu-2015

**Versione:** 3

Pagina 3/8



## ClaraClean - Ambiente

### Agente estinguente inadatto:

Le limitazioni di certi prodotti per combattere il fuoco sono solo determinati di altre sostanze chimiche presenti in vicinanza.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

#### Prodotti di combustione pericolosi:

Monossido di carbonio.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Non ammettere persone non coinvolte. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### 5.4. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per personale non incaricato di emergenze

##### Misure di precauzione per la persona:

Usare equipaggiamento di protezione personale. Non ammettere la presenza di persone non protette. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

#### 6.1.2. Forze speciali

Nessun dato disponibile

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non scaricare nella fognatura o nell'acqua.

### 6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

#### Per contenimento:

Non c'è bisogno di misure particolare.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

### 6.5. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Misure di protezione

##### Istruzioni per una manipolazione sicura:

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

##### Misure antincendio:

Non sono necessarie misure speciali.

##### Precauzioni ambientali:

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche e condizioni per la conservazione:

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato. Tenere in ambiente fresco e secco.

#### materiali di imballaggio:

Conservare soltanto nel contenitore originale.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 18-giu-2015

Data di stampa: 18-giu-2015

Versione: 3

Pagina 4/8



## ClaraClean - Ambiente

### 7.3. Usi finali specifici

#### Raccomandazione:

Impiego come prodotto per la modificazione chimica di fibre tessili.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Nessun dato disponibile

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### 8.2.1. Dispositivi tecnici adeguati

Non contiene sostanze oltre i limiti di concentrazione previsti per l'esposizione professionale.

#### 8.2.2. Protezione individuale



#### Protezione occhi/viso:

Portare occhiali di sicurezza con protezione laterale secondo EN 166.

#### Protezione della pelle:

Mettere guanti di sicurezza secondo EN 374 di nitrile, PVV o caoutchouc di butile, spessore minimale 0.4 mm. Per l'uso quotidiano é sufficiente munirsi di vestiti di lavoro.

#### Protezione respiratoria:

Non é necessario.

#### Altre misure precauzionali:

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

#### 8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

### 8.3. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

Forma: solido

Colore: non determinato

Odore: debole, tipico

#### Dati di base rilevanti di sicurezza

parametro		a °C	Metodo	annotazione
pH	<i>non applicabile</i>			
Punto di fusione/punto di congelamento	<i>non applicabile</i>			
Temperatura di congelamento	<i>non applicabile</i>			
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	<i>non applicabile</i>			
Temperatura di decomposizione (°C):	<i>non determinato</i>			
Punto d'infiammabilità	<i>non determinato</i>			
Velocità di evaporazione	<i>non determinato</i>			
Temperatura di accensione in °C	<i>non determinato</i>			
Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	<i>non applicabile</i>			
Pressione di vapore	<i>non determinato</i>			
Densità di vapore	<i>non determinato</i>			

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 18-giu-2015

Data di stampa: 18-giu-2015

Versione: 3

Pagina 5/8



## ClaraClean - Ambiente

parametro		a °C	Metodo	annotazione
Densità	<i>non determinato</i>			
Densità apparente	<i>non determinato</i>			
Solubilità in acqua (g/L)	<i>non applicabile</i>			
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	<i>non applicabile</i>			
Viscosità dinamica	<i>non determinato</i>			
Viscosità cinematica	<i>non determinato</i>	40 °C		

### 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### 10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Calore .

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio: Monossido di carbonio.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

No. CAS	Nome della sostanza	Informazioni tossicologiche
68439-46-3	C10 alcoholethoxylate	LD <sub>50</sub> per via orale: 2.150 mg/kg

#### Corrosione/irritazione cutanea:

non irritante.

#### Danni/irritazioni agli occhi:

Provoca grave irritazione oculare.

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

#### Indicazioni aggiuntive:

Il prodotto non è stato esaminato. Il prodotto non è stato esaminato. Le informazioni sono derivate dalle proprietà delle sostanze contenute.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Nessun dato disponibile

### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### Biodegradazione:

I singoli componenti sono biodegradabili. Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Fattore di concentrazione biologica (FCB):

non applicabile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 18-giu-2015

Data di stampa: 18-giu-2015

Versione: 3

Pagina 6/8



## ClaraClean - Ambiance

**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:**  
non applicabile

**Accumulazione / Valutazione:**  
non applicabile

**12.4. Mobilità nel suolo**  
non applicabile

### 12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

No. CAS	Nome della sostanza	Risultati della valutazione PBTe vPvB
7732-18-5	water	—
68439-46-3	C10 alcoholethoxylate	—
78-70-6	linalool	—
106-24-1	geraniol	—
101-86-0	alpha-hexylcinnamal	—

non applicabile

**12.6. Altri effetti nocivi**  
Nessun dato disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Lo smaltimento con i rifiuti domestici e il discarico nella fognatura è vietato. Contattare un'impresa autorizzata per l'eliminazione dei rifiuti speciali. Gli imballaggi vuoti possono essere riciclati o smaltiti con i rifiuti domestici.

#### 13.1.1. smaltimento del prodotto/imballo

Codice smaltimento rifiuti/denominazione rifiuti in base all'EAK/AVV

#### Codice dei rifiuti prodotto:

20 01 29 \* | rifiuti urbani: Detergenti contenenti sostanze pericolose

\*: Lo smaltimento dev'essere documentato.

#### annotazione:

Codice del rifiuto CH secondo OTRif: 20 01 29 [rs] Detergenti contenenti sostanze pericolose

### 13.2. Indicazioni aggiuntive

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

### 14.1. Numero UN

trascurabile

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

trascurabile

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

trascurabile

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

trascurabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

trascurabile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

trascurabile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Data di redazione: 18-giu-2015

Data di stampa: 18-giu-2015

Versione: 3

Pagina 7/8



## ClaraClean - Ambiance

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC**  
trascurabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**15.1.1. Normative UE**

Nessun dato disponibile

**15.1.2. Norme nazionali**

 **[CH] Norme nazionali**

**Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali**

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti

Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici ORRPChim (RS 814.81), allegato 2.2

Prodotti di pulizia

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**15.3. Indicazioni aggiuntive**

Inquinante per l'acqua. (WGK 2)

## SEZIONE 16: Altre informazioni

**16.1. Indicazioni di modifiche**

Sostituisce versione n. 2. Classificazione secondo 67/548/EEC eliminata.

**16.2. Abbreviazioni ed acronimi**

Nessun dato disponibile

**16.3. Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati**

Le schede di dati di sicurezza delle sostanze chimiche utilizzate.

**16.4. classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

**Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]:**

Classi e categorie di pericoli	Indicazioni di pericolo	Procedura di classificazione
Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi ( <i>Eye Irrit. 2</i> )	H319: Provoca grave irritazione oculare.	

**16.5. Testo delle R-, H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)**

Indicazioni di pericolo	
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**16.6. Indicazione per l'istruzione**

Il personale occupato con l'utilizzo, lo stoccaggio e il lavaggio dei recipienti deve essere formato prima di iniziare il lavoro e periodicamente durante il lavoro riguardo ai pericoli esistenti e le misure di protezione da applicare. Riguarda soprattutto le misure di sicurezza sul lavoro, la protezione della salute e dell'ambiente e il primo soccorso.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

**Data di redazione:** 18-giu-2015

**Data di stampa:** 18-giu-2015

**Versione:** 3

Pagina 8/8



## ClaraClean - Ambiente

### 16.7. Altre informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.